



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 9 maart 2023
(OR. en)

7265/23
ADD 1

**Interinstitutioneel dossier:
2023/0059 (NLE)**

RECH 83
COASI 60

VOORSTEL

van:	de secretaris-generaal van de Europese Commissie, ondertekend door mevrouw Martine DEPREZ, directeur
ingekomen:	7 maart 2023
aan:	mevrouw Thérèse BLANCHET, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie
nr. Comdoc.:	COM(2023) 113 final - ANNEX
Betreft:	BIJLAGEN bij het voorstel voor een BESLUIT VAN DE RAAD betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie, enerzijds, en Nieuw-Zeeland, anderzijds, betreffende de deelname van Nieuw-Zeeland aan programma's van de Unie

Hierbij gaat voor de delegaties document COM(2023) 113 final - ANNEX.

Bijlage: COM(2023) 113 final - ANNEX



EUROPESE
COMMISSIE

Brussel, 7.3.2023
COM(2023) 113 final

ANNEX

SENSITIVE*

BIJLAGEN

bij het

voorstel voor een BESLUIT VAN DE RAAD

**betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie, enerzijds, en
Nieuw-Zeeland, anderzijds, betreffende de deelname van Nieuw-Zeeland aan
programma's van de Unie**

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

BIJLAGE

OVEREENKOMST TUSSEN de Europese Unie, enerzijds, en Nieuw-Zeeland, anderzijds, betreffende de deelname van Nieuw-Zeeland aan programma's van de Unie

De Europese Unie (hierna “de Unie” genoemd),

enerzijds,

en

Nieuw-Zeeland,

anderzijds,

hierna “de Partijen” genoemd,

GELEID DOOR DE WENS een duurzaam kader voor samenwerking tussen de Partijen tot stand te brengen met duidelijke voorwaarden voor de deelname van Nieuw-Zeeland aan de programma's en activiteiten van de Unie, alsook een mechanisme waarmee het vaststellen van dergelijke deelname aan afzonderlijke programma's of activiteiten van de Unie wordt gefaciliteerd;

GEZIEN de gezamenlijke doelstellingen en waarden van en sterke banden tussen de Partijen, die onder meer zijn verankerd in de partnerschapsovereenkomst op het gebied van betrekkingen en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Nieuw-Zeeland, anderzijds, van 2016 en in de Overeenkomst inzake wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Nieuw-Zeeland van 2008, waarin een algemeen kader wordt geboden voor samenwerking tussen de Partijen op het gebied van onderzoek en andere relevante gebieden, en de gezamenlijke wens van de Partijen wordt erkend om hun betrekkingen en samenwerking verder te ontwikkelen, versterken en stimuleren;

GEZIEN de inspanningen van de Partijen om het voortouw te nemen door de krachten te bundelen met hun internationale partners om mondiale uitdagingen aan te pakken in overeenstemming met het actieplan voor mens, planeet en welvaart van de Verenigde Naties “Onze wereld transformeren: Agenda 2030 voor duurzame ontwikkeling”, en erkennende dat onderzoek en innovatie belangrijke aanjagers en essentiële instrumenten zijn voor innovatiegedreven duurzame groei, voor het economisch concurrentievermogen en voor de aantrekkelijkheid van de economie;

ERKENNENDE dat *Te Tiriti o Waitangi*/het Verdrag van Waitangi een fundamenteel document van constitutioneel belang is voor Nieuw-Zeeland;

GEZIEN het grote belang van de gedeelde fundamentele waarden en beginselen die ten grondslag liggen aan de internationale samenwerking tussen de Partijen op het gebied van onderzoek en innovatie, zoals ethisch en integer onderzoek, gendergelijkheid en gelijke kansen, en gezien de gedeelde doelstelling van de partijen om de samenwerking tussen de organisaties voor onderzoek en innovatie, waaronder universiteiten, de uitwisseling van beste praktijken en aantrekkelijke onderzoeksloopbanen te bevorderen en te faciliteren, de mobiliteit van onderzoekers tussen landen en sectoren te vergemakkelijken, het vrije verkeer van wetenschappelijke kennis en innovatie te bevorderen, de eerbiediging van de academische vrijheid en vrij wetenschappelijk onderzoek te stimuleren, wetenschapsonderwijs en -

communicatie te ondersteunen, en, in het geval van Nieuw-Zeeland, de *Mātauranga Māori* te bevorderen en te beschermen;

OVERWEGENDE dat het programma van de Europese Unie voor onderzoek en innovatie, “Horizon Europa — het kaderprogramma voor onderzoek en innovatie” (hierna “het Horizon Europa-programma” genoemd) is vastgesteld bij Verordening (EU) 2021/695 van het Europees Parlement en de Raad¹;

INSTEMMEND MET de algemene beginselen van Verordening (EU) 2021/695;

GEZIEN het voornemen van de Partijen om onderling samen te werken en bij te dragen tot onderzoeks- en innovatieactiviteiten en de Europese missies ter ondersteuning en uitbreiding van de onderzoekscapaciteiten om mondiale uitdagingen aan te pakken en hun industriële concurrentievermogen te verdiepen, en daarmee een transformatie- en systeemeffect op onze samenlevingen te sorteren ten voordele van de duurzameontwikkelingsdoelstellingen (SDG's) en beide Partijen;

DE NADRUK LEGGEND op de rol van de Europese partnerschappen, waarmee enkele van de meest dringende uitdagingen van Europa door middel van gezamenlijke onderzoeks- en innovatie-initiatieven worden aangepakt, en aanzienlijk wordt bijgedragen tot de prioriteiten van de Europese Unie op het gebied van onderzoek en innovatie, waarvoor kritische massa en langetermijnvisie nodig zijn, en op het belang van de betrokkenheid van geassocieerde landen bij die partnerschappen;

ERKENNENDE dat deelname aan elkaars onderzoeks- en innovatieprogramma's wederzijdse voordelen moet opleveren, maar dat de Partijen zich ook het recht voorbehouden om de deelname aan hun onderzoeks- en innovatieprogramma's te beperken of aan voorwaarden te onderwerpen, met name voor acties die verband houden met hun strategische activa, belangen, autonomie of veiligheid, en, in het geval van Nieuw-Zeeland, de plichten en verantwoordelijkheden van de regering van Nieuw-Zeeland in verband met *Te Tiriti o Waitangi*/het Verdrag van Waitangi,

ZIJN ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

Onderwerp

Bij deze overeenkomst (hierna “de Overeenkomst” genoemd) worden de regels voor de deelname van Nieuw-Zeeland aan programma's of activiteiten van de Unie vastgesteld.

Artikel 2

Definities

Voor de toepassing van deze Overeenkomst wordt verstaan onder:

a) “basishandeling”:

¹ Verordening (EU) 2021/695 van het Europees Parlement en de Raad van 28 april 2021 tot vaststelling van Horizon Europa — het kaderprogramma voor onderzoek en innovatie, en tot vaststelling van de regels voor deelname en verspreiding, en tot intrekking van Verordeningen (EU) nr. 1290/2013 en (EU) nr. 1291/2013 (PB L 170 van 12.5.2021, blz. 1).

- i) een rechtshandeling van een of meer instellingen van de Unie die geen aanbeveling of advies is, waarbij een programma wordt ingesteld en die de rechtsgrondslag vormt voor een actie en voor de uitvoering van de overeenkomstige uitgaven die in de begroting van de Unie zijn opgenomen of van de door de begroting van de Unie gedekte begrotingsgarantie of financiële bijstand, met inbegrip van alle wijzigingen en van alle relevante handelingen van een instelling van de Unie die daarop een aanvulling vormen of daar uitvoering aan geven, met uitzondering van handelingen waarbij werkprogramma's worden vastgesteld, of
 - ii) een rechtshandeling van een of meer instellingen van de Unie die geen aanbeveling of advies is, waarbij een activiteit wordt ingesteld die vanuit de Uniebegroting wordt gefinancierd en geen programma is, met inbegrip van alle wijzigingen en van alle relevante handelingen van een instelling van de Unie die daarop een aanvulling vormen of daar uitvoering aan geven, met uitzondering van handelingen waarbij werkprogramma's worden vastgesteld;
- b) “financieringsovereenkomsten”: overeenkomsten met betrekking tot programma's en activiteiten van de Unie in het kader van de protocollen bij deze Overeenkomst waaraan Nieuw-Zeeland deelneemt tot uitvoering van Uniefondsen, zoals subsidieovereenkomsten, bijdrageovereenkomsten, kaderovereenkomsten inzake financieel partnerschap, financieringsovereenkomsten en garantieovereenkomsten;
- c) “andere regels met betrekking tot de uitvoering van het programma en de activiteit van de Unie”: regels die zijn vastgesteld in Verordening (EU, Euratom) 2018/1046 van het Europees Parlement en de Raad (“Financieel Reglement”)² die van toepassing zijn op de algemene begroting van de Unie, en in het werkprogramma of in de oproepen tot het indienen van aanvragen of andere toekenningsprocedures van de Unie;
- d) “toekenningsprocedure van de Unie”: procedure voor de toekenning van financiering door de Unie die is gestart door de Unie of door personen of entiteiten waaraan de uitvoering van middelen van de Unie is toevertrouwd;
- e) “Nieuw-Zeelandse entiteit”: elke soort entiteit, ongeacht of het gaat om een natuurlijke persoon, een rechtspersoon of een ander soort entiteit, die overeenkomstig de basishandeling kan deelnemen aan activiteiten van een programma of activiteit van de Unie en die in Nieuw-Zeeland verblijft of gevestigd is;
- f) “begrotingsjaar van de EU”: de periode van 1 januari tot en met 31 december.

Artikel 3

Vaststelling van de deelname

- 1) Nieuw-Zeeland mag deelnemen en bijdragen aan de programma's en activiteiten van de Unie, of in uitzonderlijke gevallen aan onderdelen daarvan, die openstaan voor de deelname van Nieuw-Zeeland overeenkomstig de basishandelingen en onder de protocollen vallen.

² Verordening (EU, Euratom) 2018/1046 van het Europees Parlement en de Raad van 18 juli 2018 tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de algemene begroting van de Unie, tot wijziging van Verordeningen (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 en Besluit nr. 541/2014/EU en tot intrekking van Verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012 (PB EU L 193 van 30.7.2018, blz. 1).

- 2) De specifieke voorwaarden voor de deelname van Nieuw-Zeeland aan Horizon Europa — het kaderprogramma voor onderzoek en innovatie (2021-2027) zijn vastgesteld in het protocol betreffende de associatie van Nieuw-Zeeland met Horizon Europa — het kaderprogramma voor onderzoek en innovatie (2021-2027). In afwijking van artikel 15, lid 8, van deze Overeenkomst kan het bij artikel 14 van deze overeenkomst ingestelde gezamenlijk comité dat protocol wijzigen.
- 3) In afwijking van artikel 15, lid 8, van deze overeenkomst worden de specifieke voorwaarden voor de deelname van Nieuw-Zeeland aan andere specifieke programma's of activiteiten van de Unie vastgesteld in de protocollen bij deze overeenkomst en gewijzigd door het bij artikel 14 van deze Overeenkomst opgerichte gemengd comité.
- 4) In de protocollen wordt het volgende vastgelegd:
 - a) de programma's en activiteiten van de Unie, of in uitzonderlijke gevallen onderdelen daarvan, waaraan Nieuw-Zeeland deelneemt;
 - b) de duur van de deelname, hetgeen overeenkomt met de periode waarin Nieuw-Zeeland en Nieuw-Zeelandse entiteiten financiering van de Unie kunnen aanvragen of de besteding van middelen van de Unie aan Nieuw-Zeeland of Nieuw-Zeelandse entiteiten kan worden toevertrouwd;
 - c) de specifieke voorwaarden voor de deelname van Nieuw-Zeeland en Nieuw-Zeelandse entiteiten, met inbegrip van specifieke modaliteiten voor de uitvoering van de financiële voorwaarden als bepaald in de artikelen 6 en 7 van deze overeenkomst, specifieke modaliteiten van het correctiemechanisme als bepaald in artikel 8 van deze Overeenkomst, en voorwaarden voor deelname aan structuren die zijn ingesteld met het oog op de uitvoering van die programma's of activiteiten van de Unie. Die voorwaarden moeten in overeenstemming zijn met deze Overeenkomst, de basishandelingen en handelingen van een of meer instellingen van de Unie waarbij dergelijke structuren worden vastgesteld;
 - d) in voorkomend geval de hoogte van het bedrag van de bijdrage van Nieuw-Zeeland aan een programma van de Unie dat door middel van een financieringsinstrument of een begrotingsgarantie wordt uitgevoerd.

Artikel 4

Naleving van de voorschriften voor het programma of de activiteit

- 1) Nieuw-Zeeland neemt deel aan de programma's en activiteiten van de Unie of onderdelen daarvan waarop de protocollen bij deze Overeenkomst van toepassing zijn, onder de voorwaarden van deze Overeenkomst, de protocollen daarbij, de basishandelingen en andere regels met betrekking tot de uitvoering van programma's en activiteiten van de Unie.
- 2) De in lid 1 bedoelde voorwaarden hebben onder meer betrekking op:
 - a) de vraag of de Nieuw-Zeelandse entiteiten voor deelname in aanmerking komen, en andere deelnamevoorwaarden met betrekking tot Nieuw-Zeeland, met name wat betreft de oorsprong, de plaats van activiteit of de nationaliteit;
 - b) de voorwaarden betreffende de indiening, beoordeling en selectie van aanvragen en de uitvoering van de acties door in aanmerking komende Nieuw-Zeelandse entiteiten.

- 3) De in lid 2, punt b), bedoelde bepalingen en voorwaarden zijn gelijkwaardig aan de bepalingen en voorwaarden die van toepassing zijn op in aanmerking komende entiteiten van de lidstaten, met inbegrip van de naleving van de beperkende maatregelen van de Europese Unie³, tenzij in de in lid 1 bedoelde bepalingen en voorwaarden anders is bepaald.

³ De beperkende maatregelen van de EU zijn beperkende maatregelen die uit hoofde van het Verdrag betreffende de Europese Unie of het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie zijn vastgesteld.

Artikel 5

Deelname van Nieuw-Zeeland aan het beheer van programma's of activiteiten

- 1) Vertegenwoordigers of deskundigen van Nieuw-Zeeland of door Nieuw-Zeeland aangewezen deskundigen mogen, behalve wat betreft punten die enkel voor lidstaten bestemd zijn of wat betreft programma's, activiteiten of onderdelen daarvan waaraan Nieuw-Zeeland niet deelneemt, als waarnemers deelnemen aan vergaderingen van comités, deskundigengroepen of andere soortgelijke vergaderingen waaraan vertegenwoordigers of deskundigen van de lidstaten, of door de lidstaten aangewezen deskundigen, deelnemen, en die de Europese Commissie bijstaan in de uitvoering en het beheer van de programma's of activiteiten of onderdelen daarvan waaraan Nieuw-Zeeland overeenkomstig artikel 3 van deze Overeenkomst deelneemt, of die zijn ingesteld door de Europese Commissie in verband met de uitvoering van het recht van de Unie met betrekking tot die programma's of activiteiten of onderdelen daarvan. De vertegenwoordigers of deskundigen van Nieuw-Zeeland of de door Nieuw-Zeeland aangewezen deskundigen zijn niet bij de stemming aanwezig. Nieuw-Zeeland wordt van het resultaat van de stemming in kennis gesteld.
- 2) In gevallen waarin deskundigen of beoordelaars niet op grond van nationaliteit worden benoemd, vormt nationaliteit geen grond om onderdanen van Nieuw-Zeeland uit te sluiten. Wanneer Nieuw-Zeeland zijn onderdanen aanmoedigt zich als deskundige te kandideren, houdt het terdege rekening met zijn verantwoordelijkheden in het kader van *Te Tiriti o Waitangi*/het Verdrag van Waitangi.
- 3) Met inachtneming van de voorwaarden van lid 1 gelden voor deelname van vertegenwoordigers van Nieuw-Zeeland aan de in lid 1 bedoelde vergaderingen of aan andere vergaderingen in verband met de uitvoering van programma's of activiteiten dezelfde regels en procedures als voor vertegenwoordigers van de lidstaten wat betreft de spreekrechten, de ontvangst van informatie en documentatie, tenzij het punten betreft die alleen voor de lidstaten zijn voorbehouden of het een programma, activiteit of deel daarvan betreft waaraan Nieuw-Zeeland niet deelneemt. In de protocollen bij deze Overeenkomst kunnen nadere modaliteiten worden vastgesteld voor de vergoeding van reis- en verblijfkosten.
- 4) In de protocollen bij deze Overeenkomst kunnen nadere modaliteiten worden vastgesteld voor de deelname van deskundigen, alsmede voor de deelname van Nieuw-Zeeland aan raden van bestuur en structuren die zijn ingesteld met het oog op de uitvoering van programma's of activiteiten van de Unie, zoals bepaald in het desbetreffende protocol.

Artikel 6

Financiële voorwaarden

- 1) De financiële bijdrage van Nieuw-Zeeland aan de desbetreffende financiering in het kader van algemene begroting van de Unie (hierna "de Uniebegroting" genoemd) is een voorwaarde voor de deelname van Nieuw-Zeeland of Nieuw-Zeelandse entiteiten aan programma's en activiteiten van de Unie, of in uitzonderlijke gevallen onderdelen daarvan.
- 2) De financiële bijdrage voor programma's en activiteiten van de Unie, of in uitzonderlijke gevallen onderdelen daarvan, bestaat uit de som van:
 - a) een operationele bijdrage, en

b) een vergoeding voor deelname.

- 3) De financiële bijdrage geschiedt in de vorm van een jaarlijkse betaling in een of meer termijnen.
- 4) Onverminderd lid 9 van dit artikel en artikel 7, bedraagt de vergoeding voor deelname 4 % van de jaarlijkse operationele bijdrage, en wordt deze niet met terugwerkende kracht aangepast. Met ingang van 2028 kan het bij deze Overeenkomst ingestelde gezamenlijk comité de hoogte van de vergoeding voor deelname aanpassen.
- 5) De operationele bijdrage dekt de beleids- en ondersteunende uitgaven en komt zowel in vastleggings- als betalingskredieten boven op de bedragen die in de definitief vastgestelde begroting van de Unie zijn opgenomen voor programma's of activiteiten, of in uitzonderlijke gevallen onderdelen daarvan, in voorkomend geval verhoogd met externe bestemmingsontvangsten die niet voortvloeien uit financiële bijdragen van andere donoren aan programma's en activiteiten van de Unie die onder de respectieve protocollen bij deze Overeenkomst vallen.
- 6) De operationele bijdrage wordt gebaseerd op een verdeelsleutel die wordt gedefinieerd als de verhouding tussen het bruto binnenlands product (bbp) van Nieuw-Zeeland tegen marktprijzen en het bbp van de Europese Unie tegen marktprijzen. De toe te passen bbp's tegen marktprijzen worden door de daarvoor bestemde diensten van de Commissie vastgesteld op basis van de meest recente statistische gegevens die beschikbaar zijn voor begrotingsberekeningen in het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de betaling verschuldigd is. Aanpassingen van deze verdeelsleutel kunnen in de respectieve protocollen worden vastgesteld.
- 7) De operationele bijdrage is gebaseerd op de toepassing van de verdeelsleutel op de initiële vastleggingskredieten, verhoogd zoals beschreven in lid 5 van dit artikel, die in de definitief vastgestelde begroting van de Unie voor het toepasselijke jaar zijn opgenomen voor de financiering van programma's of activiteiten van de Unie waaraan Nieuw-Zeeland deelneemt, of in uitzonderlijke gevallen van onderdelen daarvan.
- 8) In afwijking van de leden 6 en 7 van dit artikel is de operationele bijdrage van Nieuw-Zeeland aan het Horizon Europa-programma voor de jaren 2023 tot en met 2027 als volgt:
 - 2 110 000 EUR in 2023;
 - 2 900 000 EUR in 2024;
 - 4 200 000 EUR in 2025;
 - 4 200 000 EUR in 2026;
 - 5 040 000 EUR in 2027.
- 9) De in lid 2, punt b), van dit artikel bedoelde vergoeding voor deelname heeft in de jaren 2023 tot en met 2027 de volgende waarde:
 - 2023: 1,5 %;
 - 2024: 2 %;
 - 2025: 2,5 %;
 - 2026: 3 %;

2027: 4 %.

- 10) Op verzoek verstrekt de Unie Nieuw-Zeeland informatie met betrekking tot zijn financiële bijdrage, zoals opgenomen in de informatie aangaande programma's en activiteiten van de Unie, of in uitzonderlijke gevallen onderdelen daarvan, waaraan het Nieuw-Zeeland deelneemt die aan de begrotings- en kwijtingsautoriteiten van de Unie is verstrekt met betrekking tot begroting, boekhouding, prestaties en evaluaties. Die informatie wordt verstrekt met inachtneming van de regels van de Unie en Nieuw-Zeeland inzake vertrouwelijkheid en gegevensbescherming en laat de informatie die Nieuw-Zeeland overeenkomstig artikel 10 van deze Overeenkomst moet ontvangen onverlet.
- 11) Alle financiële bijdragen van Nieuw-Zeeland of betalingen van de Unie en de berekening van verschuldigde of te ontvangen bedragen, worden in euro's verricht.
- 12) De respectieve protocollen bevatten de nadere bepalingen voor de uitvoering van dit artikel.

Artikel 7

Programma's en activiteiten waarop een mechanisme voor aanpassing van de operationele bijdrage van toepassing is

- 1) Indien dat in een protocol is bepaald, kan de operationele bijdrage van een programma of activiteit, of in uitzonderlijke gevallen een onderdeel daarvan, voor een jaar N met terugwerkende kracht in een of meer volgende jaren worden bijgesteld op basis van de vastleggingen in de begroting die voor de vastleggingskredieten van dat jaar zijn gedaan, de uitvoering ervan via juridische verbintenissen en de vrijmaking ervan.
- 2) De eerste aanpassing vindt plaats in jaar N+1, wanneer de operationele bijdrage wordt aangepast met het verschil tussen de operationele bijdrage en een aangepaste bijdrage die wordt berekend door de verdeelsleutel van jaar N, indien daarin is voorzien in het desbetreffende protocol aangepast door toepassing van een coëfficiënt, toe te passen op de som van:
 - a) de vastleggingen in de begroting die zijn gedaan voor vastleggingskredieten die in jaar N zijn toegestaan uit hoofde van de goedgekeurde begroting van de Unie en voor vastleggingskredieten die overeenstemmen met vrijmakingen die opnieuw ter beschikking zijn gesteld, en
 - b) eventuele vastleggingen voor externe bestemmingsontvangsten die niet voortvloeien uit financiële bijdragen van andere donoren aan programma's en activiteiten van de Unie die onder de respectieve protocollen bij deze Overeenkomst vallen en aan het eind van jaar N beschikbaar waren.
- 3) Elk daaropvolgend jaar, totdat alle vastleggingen in de begroting die onder uit jaar N afkomstige vastleggingskredieten zijn gefinancierd, zijn betaald of vrijgemaakt, en uiterlijk drie jaar na het einde van het programma, of als die datum eerder valt na het einde van het meerjarig financieel kader dat overeenstemt met jaar N, berekent de Unie een bijstelling van de bijdrage van jaar N door de bijdrage van Nieuw-Zeeland te verminderen met het bedrag dat verkregen is door de verdeelsleutel, zoals aangepast indien dat op grond van het desbetreffende protocol is vereist, van jaar N toe te passen op vrijmakingen die elk jaar plaatsvinden op vastleggingen van jaar N die gefinancierd zijn uit de Uniebegroting of op vrijmakingen die opnieuw ter beschikking zijn gesteld.

- 4) Indien vastleggingen voor externe bestemmingsontvangsten die niet voortvloeien uit financiële bijdragen van andere donoren aan programma's en activiteiten van de Unie die onder de respectieve protocollen bij deze Overeenkomst vallen, worden geannuleerd, wordt de bijdrage van Nieuw-Zeeland aan het desbetreffende programma of de desbetreffende activiteit van de Unie, of in uitzonderlijke gevallen het onderdeel daarvan, verminderd met het bedrag dat wordt verkregen door de verdeelsleutel van jaar N, zoals aangepast indien dat op grond van het desbetreffende protocol is vereist, toe te passen op het geannuleerde bedrag.

Artikel 8

Programma's en activiteiten waarop een automatisch correctiemechanisme van toepassing is

- 1) Een automatisch correctiemechanisme wordt toegepast op die programma's of activiteiten van de Unie, of in uitzonderlijke gevallen onderdelen daarvan, waarvoor in een protocol in de toepassing daarvan is voorzien. De toepassing van dat automatisch correctiemechanisme kan worden beperkt tot in het desbetreffende protocol gespecificeerde onderdelen van het programma of de activiteit die worden uitgevoerd door middel van subsidies waarvoor concurrerende oproepen tot het indienen van voorstellen worden georganiseerd. In het desbetreffende protocol kunnen nadere regels worden vastgesteld voor de vaststelling van de onderdelen van het programma of de activiteit waarop het automatisch correctiemechanisme al dan niet van toepassing is.
- 2) Het bedrag van de automatische correctie voor een programma of activiteit, of in uitzonderlijke gevallen onderdelen daarvan, is gelijk aan het verschil tussen de initiële bedragen van de juridische verbintenissen die daadwerkelijk met Nieuw-Zeeland of Nieuw-Zeelandse entiteiten zijn aangegaan en die gefinancierd zijn uit vastleggingskredieten van het jaar in kwestie, en de overeenkomstige operationele bijdrage die Nieuw-Zeeland voor dezelfde periode heeft betaald, indien het desbetreffende protocol in een aanpassing voorziet aangepast overeenkomstig artikel 7, exclusief ondersteunende uitgaven.
- 3) Nadere regels voor de vaststelling van de relevante bedragen van de in lid 2 van dit artikel bedoelde juridische verbintenissen, ook in het geval van consortia, en voor de berekening van de automatische correctie, kunnen in het desbetreffende protocol worden vastgesteld.

Artikel 9

Evaluaties en controles

- 1) De Unie heeft het recht om, overeenkomstig de toepasselijke handelingen van een of meer instellingen of organen van de Unie en zoals bepaald in desbetreffende overeenkomsten en/of contracten, technische, wetenschappelijke, financiële of andere evaluaties en controles uit te voeren in de gebouwen en op de terreinen van in Nieuw-Zeeland verblijvende natuurlijke personen of aldaar gevestigde juridische entiteiten die financiering van de Europese Unie ontvangen, alsook van in Nieuw-Zeeland woonachtige of gevestigde derden die bij de besteding van de middelen van de Unie betrokken zijn. Die evaluaties en controles kunnen worden uitgevoerd door functionarissen van de instellingen en organen van de Unie, met name van de Europese Commissie en de Europese Rekenkamer, of door andere personen die daartoe door de Europese Commissie zijn gemachtigd. Bij de uitoefening van hun taken op het grondgebied van Nieuw-Zeeland, houden de functionarissen van de instellingen en organen van de Unie en de andere personen die door de Europese Commissie zijn gemachtigd zich aan de Nieuw-Zeelandse wetgeving.
- 2) De functionarissen van de instellingen en organen van de Unie, met name van de Europese Commissie en de Europese Rekenkamer, en de andere door de Europese Commissie gemachtigde personen hebben voor de uitvoering van lid 1 van dit artikel passende toegang tot plaatsen, werken en documenten (elektronische als papieren versies) en tot alle informatie die nodig is om deze controles uit te voeren, met inbegrip van het recht om een fysieke of digitale kopie en uittreksels van documenten

of de inhoud van een gegevensdrager te verkrijgen die de gecontroleerde natuurlijke of rechtspersoon of de gecontroleerde derde in zijn bezit heeft.

- 3) Nieuw-Zeeland zal het recht op toegang van de in lid 2 van dit artikel bedoelde functionarissen en andere personen tot Nieuw-Zeeland en tot de gebouwen en terreinen niet weigeren of op enige wijze belemmeren vanwege de uitvoering van hun in dit artikel bedoelde taken.
- 4) De evaluaties en controles kunnen ook na de opschorting van de toepassing van een protocol bij deze Overeenkomst overeenkomstig artikel 15, lid 4, de beëindiging van de voorlopige toepassing van deze Overeenkomst of de opzegging van deze Overeenkomst worden uitgevoerd onder de voorwaarden die zijn vastgesteld in de toepasselijke handelingen van een of meer instellingen of organen van de Unie en in de relevante overeenkomsten en/of contracten met betrekking tot eventuele juridische verbintenissen tot besteding van de begroting van de Unie die de Unie vóór de datum waarop de opschorting van de toepassing van het desbetreffende protocol, de beëindiging van de voorlopige toepassing van deze Overeenkomst of de opzegging van deze Overeenkomst van toepassing wordt, is aangegaan.

Artikel 10

Bestrijding van onregelmatigheden en fraude en andere strafbare feiten waardoor de financiële belangen van de Unie worden geschaad

- 1) De Europese Commissie en het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) zijn gemachtigd om op het grondgebied van Nieuw-Zeeland administratieve onderzoeken, waaronder controles en verificaties ter plaatse, te verrichten. Deze onderzoeken worden uitgevoerd volgens de voorwaarden die zijn vastgesteld bij de toepasselijke handelingen van een of meer instellingen van de Unie en in de relevante overeenkomsten en/of contracten. De Europese Commissie en OLAF houden zich bij de uitoefening van hun taken op het grondgebied van Nieuw-Zeeland aan de Nieuw-Zeelandse wetgeving.
- 2) De bevoegde autoriteiten van Nieuw-Zeeland stellen de Europese Commissie of OLAF binnen een redelijke termijn in kennis van elk feit of elk vermoeden waarvan zij kennis hebben gekregen in verband met een onregelmatigheid, fraude of een andere onwettige activiteit waardoor de financiële belangen van de Unie worden geschaad.
- 3) In uitvoering van lid 1 van dit artikel kunnen controles en verificaties ter plaatse worden uitgevoerd op de terreinen van natuurlijke personen of andere juridische entiteiten die in Nieuw-Zeeland woonachtig of gevestigd zijn en die financiering van de Europese Unie ontvangen, alsook van in Nieuw-Zeeland woonachtige of gevestigde derden die bij de besteding van de middelen van de Unie betrokken zijn.
- 4) De controles en verificaties ter plaatse worden door de Europese Commissie of OLAF voorbereid en uitgevoerd in nauwe samenwerking met de door de regering van de Nieuw-Zeeland aangewezen bevoegde Nieuw-Zeelandse autoriteit. De aangewezen autoriteit wordt tijdig in kennis gesteld van het voorwerp, het doel en de rechtsgrondslag van de controles en verificaties, zodat zij bijstand kan verlenen. Te dien einde kunnen functionarissen van de bevoegde Nieuw-Zeeland autoriteiten aan de controles en verificaties ter plaatse deelnemen.
- 5) Op verzoek van de autoriteiten van Nieuw-Zeeland kunnen de controles en verificaties ter plaatse samen met de Europese Commissie en het OLAF worden uitgevoerd.

- 6) Functionarissen van de Commissie en OLAF hebben toegang tot alle informatie en documentatie over de desbetreffende verrichtingen die nodig zijn voor de passende uitvoering van controles en verificaties ter plaatse, met inbegrip van computergegevens. Zij mogen met name kopieën maken van relevante documenten.
- 7) Wanneer de persoon, entiteit of andere derde zich verzet tegen een controle of verificatie ter plaatse, staan de autoriteiten van Nieuw-Zeeland overeenkomstig de nationale wet- en regelgeving de Europese Commissie of het OLAF bij om hen in staat te stellen hun taken met betrekking tot de controle of verificatie ter plaatse uit te voeren. Die steun omvat het nemen van passende voorzorgsmaatregelen uit hoofde van het intern recht, met name ter bescherming van bewijsstukken.
- 8) De Europese Commissie of OLAF stelt de autoriteiten van Nieuw-Zeeland van het resultaat van deze controles en verificaties in kennis. De Europese Commissie of OLAF stelt de bevoegde autoriteit van Nieuw-Zeeland met name zo spoedig mogelijk in kennis van elk feit of vermoeden met betrekking tot een onregelmatigheid waarvan de Europese Commissie of OLAF in het kader van de controle of verificatie ter plaatse kennis heeft gekregen.
- 9) Onverminderd de toepassing van het Nieuw-Zeelandse strafrecht, kan de Europese Commissie overeenkomstig de wetgeving van de Unie administratieve maatregelen en sancties opleggen aan Nieuw-Zeelandse natuurlijke of rechtspersonen die deelnemen aan de uitvoering van een programma of activiteit.
- 10) Met het oog op een goede uitvoering van dit artikel wisselen de Europese Commissie of OLAF en de bevoegde autoriteiten van Nieuw-Zeeland regelmatig informatie uit, en plegen zij overleg indien een van de Partijen bij deze Overeenkomst daarom verzoekt.
- 11) Om doeltreffende samenwerking en informatie-uitwisseling met OLAF te faciliteren, wijst Nieuw-Zeeland een contactpunt aan.
- 12) Bij de informatie-uitwisseling tussen de Europese Commissie of OLAF en de bevoegde autoriteiten van Nieuw-Zeeland worden de vertrouwelijkheidseisen naar behoren in acht genomen. Persoonsgegevens die in de uitgewisselde informatie zijn opgenomen, worden beschermd overeenkomstig de toepasselijke regels.
- 13) De autoriteiten van Nieuw-Zeeland werken samen met het Europees Openbaar Ministerie om het in staat te stellen daders van en medeplichtigen aan strafbare feiten die de financiële belangen van de Unie schaden overeenkomstig de toepasselijke wetgeving te onderzoeken, te vervolgen en voor de rechter te brengen.

Artikel 11

Wijziging van de artikelen 9 en 10

Het bij deze Overeenkomst opgerichte gezamenlijk comité kan de artikelen 9 en 10 wijzigen, met name om rekening te houden met wijzigingen van handelingen van een of meer instellingen van de Unie.

Artikel 12

Invordering en tenuitvoerlegging

- 1) De Europese Commissie kan een besluit vaststellen waarbij een geldelijke verplichting wordt opgelegd aan een Nieuw-Zeelandse entiteit, met uitzondering van de staat, met betrekking tot vorderingen uit hoofde van programma's, activiteiten,

acties of projecten van de Unie. Indien die Nieuw-Zeelandse entiteit, na kennisgeving van dat besluit aan die entiteit overeenkomstig artikel 13, niet binnen de gestelde termijn betaalt, stelt de Commissie het besluit in kennis van de door de Nieuw-Zeelandse regering aangewezen bevoegde autoriteit, en betaalt de Nieuw-Zeelandse regering de Commissie het bedrag van de geldelijke verplichtingen en verzoekt de Nieuw-Zeelandse entiteit waaraan de geldelijke verplichting is opgelegd om terugbetaling van het bedrag uit hoofde van de met die entiteit aangegane overeenkomsten.

- 2) Om te waarborgen dat arresten en beschikkingen van het Hof van Justitie van de Europese Unie op basis van de toepassing van een arbitragebeding in een contract of overeenkomst met betrekking tot programma's, activiteiten, acties of projecten van de Unie uitvoerbaar zijn indien dergelijke arresten of beschikkingen overeenkomstig de kennisgevingsregels van het Hof van Justitie van de Europese Unie aan de desbetreffende Nieuw-Zeelandse entiteit zijn meegedeeld en die entiteit de vastgestelde bedragen niet binnen een termijn van twee maanden en tien dagen betaalt, stelt de Commissie de door de Nieuw-Zeelandse regering aangewezen bevoegde autoriteit namens het desbetreffende uit hoofde van het VWEU opgerichte uitvoerend agentschap of orgaan van de Unie in kennis van het arrest of de beschikking van het Hof, en betaalt de Nieuw-Zeelandse regering de Commissie het bedrag van de geldelijke verplichtingen en verzoekt de Nieuw-Zeelandse entiteit waaraan de geldelijke verplichting is opgelegd om terugbetaling van het bedrag uit hoofde van de met die entiteit aangegane overeenkomsten.
- 3) De regering van Nieuw-Zeeland stelt de Commissie ervan in kennis welke bevoegde autoriteit zij aanwijst.
- 4) Het Hof van Justitie van de Europese Unie is bevoegd om de rechtsgeldigheid van de in lid 1 bedoelde besluiten van de Commissie te toetsen en de tenuitvoerlegging ervan te schorsen.

Artikel 13

Communicatie, kennisgeving en uitwisseling van informatie

De instellingen en organen van de Unie die betrokken zijn bij de uitvoering van programma's of activiteiten van de Unie of bij de controle van dergelijke programma's of activiteiten, hebben het recht om rechtstreeks, onder meer via elektronische uitwisselingssystemen, te communiceren met in Nieuw-Zeeland verblijvende natuurlijke personen of aldaar gevestigde juridische entiteiten die financiering van de Unie ontvangen, alsook met in Nieuw-Zeeland verblijvende of gevestigde derden die betrokken zijn bij de besteding van financiering van de Unie. De Commissie is bevoegd in Nieuw-Zeeland wonende personen en aldaar gevestigde juridische entiteiten rechtstreeks in kennis te stellen van in de in artikel 12, leden 1 en 2, van deze Overeenkomst bedoelde besluiten, arresten en beschikkingen. Die personen, entiteiten en derden kunnen rechtstreeks bij de instellingen en organen van de Unie alle informatie en documentatie indienen die zij moeten indienen op grond van de wetgeving van de Unie die van toepassing is op het programma of de activiteit van de Unie en op grond van de contracten of financieringsovereenkomsten die voor de uitvoering van dat programma of die activiteit zijn gesloten.

Artikel 14

Gezamenlijk comité

1. Er wordt een gezamenlijk comité opgericht. Het gezamenlijk comité is onder andere belast met:

- a) het beoordelen, evalueren en herzien van de uitvoering van deze Overeenkomst en de protocollen daarbij, met name wat betreft:
 - i) de deelname aan en prestaties van Nieuw-Zeelandse juridische entiteiten in het kader van programma's en activiteiten van de Unie;
 - ii) in voorkomend geval, de mate waarin deelname aan de programma's en activiteiten van een Partij, of in uitzonderlijke gevallen onderdelen daarvan, (wederzijds) openstaat voor de in elke Partij gevestigde juridische entiteiten;
 - iii) de uitvoering van het mechanisme voor financiële toewijzing en in voorkomend geval het automatisch correctiemechanisme dat van toepassing is op programma's of activiteiten van de Unie die onder de protocollen bij deze Overeenkomst vallen;
 - iv) de uitwisseling van informatie en in voorkomend geval de bestudering van eventuele vragen over de exploitatie van resultaten, met inbegrip van intellectuele-eigendomsrechten;
 - b) op verzoek van een van de Partijen, het bespreken van de door de Partijen toegepaste of geplande beperkingen van de toegang tot hun respectieve onderzoeks- en innovatieprogramma's, met name voor acties in verband met hun strategische activa, belangen, autonomie of veiligheid en, in het geval van Nieuw-Zeeland, het beschermen van de rechten van de Maori in het kader van *Te Tiriti o Waitangi*/het Verdrag van Waitangi;
 - c) het onderzoeken hoe de samenwerking kan worden verbeterd en ontwikkeld;
 - d) het samen bespreken van de toekomstige oriëntaties en prioriteiten van beleid met betrekking tot programma's of activiteiten die onder de protocollen bij deze Overeenkomst vallen;
 - e) het uitwisselen van informatie, onder meer over nieuwe wetgeving, besluiten of nationale programma's die relevant zijn voor de uitvoering van deze Overeenkomst en de protocollen daarbij;
 - f) het vaststellen van protocollen bij deze Overeenkomst betreffende specifieke voorwaarden voor de deelname van Nieuw-Zeeland aan programma's en activiteiten van de Unie, of in uitzonderlijke gevallen aan onderdelen daarvan, of het bij besluit wijzigen van dergelijke protocollen waar nodig;
 - g) het bij besluit wijzigen van de artikelen 9 en 10 van deze Overeenkomst, met name om rekening te houden met wijzigingen van handelingen van één of meer instellingen van de Unie.
- 2) De besluiten van het gezamenlijk comité worden door middel van overeenstemming genomen. In een besluit van het gezamenlijk comité wordt de datum van de inwerkingtreding ervan vermeld, of wordt, indien dat door het interne rechtstelsel van een Partij is vereist, bepaald dat wijzigingen van deze Overeenkomst en nieuwe protocollen of wijzigingen van protocollen in werking treden na schriftelijke kennisgeving van de voltooiing van de resterende wettelijke vereisten en procedures van de Partijen.
- 3) Het gezamenlijk comité, dat bestaat uit vertegenwoordigers van de Unie en Nieuw-Zeeland, stelt zijn reglement van orde vast.

- 4) Het gezamenlijk comité kan besluiten om op ad-hocbasis een werkgroep of adviesorgaan van deskundigen op te zetten, die/dat kan bijdragen tot de uitvoering van deze Overeenkomst.
- 5) Het gezamenlijk comité komt ten minste eenmaal per jaar bijeen en, indien dat vanwege bijzondere omstandigheden nodig is, op verzoek van een van de Partijen. De Unie en de regering van Nieuw-Zeeland organiseren de vergaderingen beurtelings en treden beurtelings als gastheer op.
- 6) Het gezamenlijk comité voert zijn werkzaamheden doorlopend uit door middel van de uitwisseling van relevante informatie via alle communicatiemiddelen, met name met betrekking tot de deelname en prestaties van Nieuw-Zeelandse juridische entiteiten. Het gezamenlijk comité kan zijn taken met name schriftelijk uitvoeren wanneer dat nodig is.

Artikel 15

Slotbepalingen

- 1) Deze Overeenkomst treedt in werking op de datum waarop de Partijen elkaar in kennis stellen van de voltooiing van hun daartoe vereiste interne procedures.
- 2) De Unie en Nieuw-Zeeland kunnen deze Overeenkomst voorlopig toepassen overeenkomstig hun respectieve interne procedures en wetgeving. De voorlopige toepassing begint op de datum waarop de Partijen elkaar in kennis stellen van de voltooiing van hun daartoe vereiste interne procedures.
- 3) Indien Nieuw-Zeeland de Commissie, die namens de Unie optreedt, ervan in kennis stelt dat het zijn interne procedures die nodig zijn voor de inwerkingtreding van deze Overeenkomst niet zal voltooien, wordt de voorlopige toepassing van deze Overeenkomst beëindigd op de dag waarop de Commissie die kennisgeving ontvangt, die voor de toepassing van deze Overeenkomst geldt als de dag van stopzetting.

De besluiten van het gezamenlijk comité zijn met ingang van dezelfde datum niet langer van toepassing.

- 4) De Unie kan de toepassing van een relevant protocol bij deze Overeenkomst opschorten indien Nieuw-Zeeland de in het kader van het desbetreffende programma of de desbetreffende activiteit van de Unie verschuldigde financiële bijdrage niet of slechts ten dele betaalt.

Indien de niet-betaling de uitvoering en het beheer van het desbetreffende programma van de Unie aanzienlijk in gevaar brengt, verzendt de Europese Commissie een formele aanmaningsbrief. Indien binnen twintig werkdagen na de formele aanmaningsbrief geen betaling is verricht, stelt de Europese Commissie Nieuw-Zeeland in kennis van de opschorting van de toepassing van het desbetreffende protocol door middel van een formele kennisgevingsbrief, die 15 dagen na ontvangst van deze kennisgeving door Nieuw-Zeeland van kracht wordt.

Indien de toepassing van een protocol wordt opgeschort, komen Nieuw-Zeelandse entiteiten niet in aanmerking voor deelname aan aanbestedingsprocedures die nog niet zijn afgerond op het moment dat de opschorting van kracht wordt. Een aanbestedingsprocedure wordt geacht te zijn voltooid wanneer als gevolg van die procedure juridische verbintenissen zijn aangegaan.

De opschorting laat de juridische verbintenissen die in het kader van het desbetreffende programma of de desbetreffende activiteit van de Unie zijn aangegaan met Nieuw-Zeelandse entiteiten voordat de opschorting van kracht werd, onverlet. Het desbetreffende protocol blijft van toepassing op dergelijke juridische verbintenissen.

Zodra de Unie het volledige verschuldigde bedrag van de financiële bijdrage heeft ontvangen, stelt zij Nieuw-Zeeland daarvan in kennis. De opschorting wordt onmiddellijk na deze kennisgeving opgeheven.

Vanaf de datum waarop de opschorting wordt opgeheven, komen Nieuw-Zeelandse entiteiten weer in aanmerking voor aanbestedingsprocedures die vóór en na die datum in het kader van het desbetreffende programma of de desbetreffende activiteit van de Unie van start zijn gegaan en waarvoor de uiterste termijn voor het indienen van aanvragen nog niet is verstreken.

- 5) Elk van beide Partijen kan deze Overeenkomst te allen tijde opzeggen door een schriftelijke kennisgeving van zijn voornemen daartoe. Deze Overeenkomst kan alleen in haar geheel worden opgezegd. De opzegging wordt drie maanden na de datum waarop de schriftelijke kennisgeving de geadresseerde bereikt, van kracht. De datum waarop de opzegging van kracht wordt, is de opzeggingsdatum voor de toepassing van deze Overeenkomst.
- 6) Indien deze Overeenkomst overeenkomstig lid 3 niet langer voorlopig van toepassing is of overeenkomstig lid 5 wordt opgezegd, komen de Partijen overeen dat:
 - a) projecten, acties, activiteiten of onderdelen daarvan waarvoor gedurende de voorlopige toepassing en/of na de inwerkingtreding van deze Overeenkomst en voordat deze Overeenkomst niet meer van toepassing is of wordt opgezegd juridische verbintenissen zijn aangegaan, onder de voorwaarden van deze Overeenkomst worden voortgezet totdat zij zijn voltooid;
 - b) de jaarlijkse financiële bijdrage aan het desbetreffende programma of de desbetreffende activiteit voor het jaar N waarin deze Overeenkomst niet langer voorlopig van toepassing is of wordt opgezegd, volledig wordt betaald overeenkomstig artikel 6 van deze Overeenkomst en eventuele relevante voorschriften van de desbetreffende protocollen. Indien het aanpassingsmechanisme van toepassing is, wordt de operationele bijdrage aan het desbetreffende programma of de desbetreffende activiteit in het jaar N aangepast overeenkomstig artikel 7 van deze Overeenkomst. Voor programma's of activiteiten waarop zowel het aanpassingsmechanisme als het automatisch correctiemechanisme van toepassing zijn, wordt de desbetreffende operationele bijdrage voor het jaar N aangepast overeenkomstig artikel 7 van deze Overeenkomst en gecorrigeerd overeenkomstig artikel 8 daarvan. Voor programma's of activiteiten waarop alleen het correctiemechanisme van toepassing is, wordt de desbetreffende operationele bijdrage voor het jaar N gecorrigeerd overeenkomstig artikel 8 van deze Overeenkomst. De vergoeding voor deelname die voor het jaar N als onderdeel van de financiële bijdrage aan het desbetreffende programma of de desbetreffende activiteit wordt betaald, wordt niet aangepast of gecorrigeerd;
 - c) indien het aanpassingsmechanisme van toepassing is, operationele bijdragen aan het desbetreffende programma of de desbetreffende activiteit die zijn betaald voor de jaren waarin deze Overeenkomst van toepassing was, in het jaar nadat deze Overeenkomst niet langer voorlopig van toepassing wordt of wordt opgezegd,

worden aangepast overeenkomstig artikel 7 van deze Overeenkomst. Voor programma's of activiteiten waarop zowel het aanpassingsmechanisme als het automatisch correctiemechanisme van toepassing zijn, worden deze operationele bijdragen aangepast overeenkomstig artikel 7 en gecorrigeerd overeenkomstig artikel 8. Voor programma's of activiteiten waarop alleen het automatische correctiemechanisme van toepassing is, worden de desbetreffende operationele bijdragen automatisch gecorrigeerd overeenkomstig artikel 8 van deze Overeenkomst.

- 7) De Partijen regelen in onderlinge overeenstemming eventuele andere gevolgen van de opzegging of de beëindiging van de voorlopige toepassing van deze Overeenkomst.
- 8) Deze Overeenkomst kan alleen schriftelijk worden gewijzigd met wederzijdse instemming van de Partijen. Voor de inwerkingtreding van de wijzigingen wordt dezelfde procedure gevolgd als voor de inwerkingtreding van deze Overeenkomst overeenkomstig lid 1 van dit artikel.
- 9) De protocollen maken integrerend deel uit van deze Overeenkomst.
- 10) Deze Overeenkomst is in tweevoud opgesteld in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Ierse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal, waarbij alle teksten gelijkelijk authentiek zijn. In geval van verschil in interpretatie tussen deze talen geldt de Engelse tekst.

Gedaan te ... op ...

Voor de Europese Unie,

Voor Nieuw-Zeeland,

PROTOCOL

betreffende de associatie van Nieuw-Zeeland met Horizon Europa — het kaderprogramma voor onderzoek en innovatie (2021-2027)

Artikel 1

Reikwijdte van de associatie

Nieuw-Zeeland neemt als geassocieerd land deel en draagt bij aan pijler II (Wereldwijde uitdagingen en Europees industrieel concurrentievermogen) van het “Horizon Europa-programma — het kaderprogramma voor onderzoek en innovatie” (hierna “het Horizon Europa-programma” genoemd) als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EU) 2021/695 van het Europees Parlement en de Raad⁴ en uitgevoerd door middel van het specifieke programma dat is vastgesteld bij Besluit (EU) 2021/764 van de Raad⁵, in de actuele versies daarvan.

Artikel 2

Aanvullende voorwaarden voor deelname aan het Horizon Europa-programma

- 1) Voordat zij beslist of Nieuw-Zeelandse entiteiten in aanmerking komen voor een actie met betrekking tot de strategische activa, belangen, autonomie of veiligheid van de EU als bedoeld in artikel 22, lid 5, van Verordening (EU) 2021/695, kan de Commissie om specifieke informatie of toezeggingen verzoeken, bijvoorbeeld:
 - a) informatie over de vraag of entiteiten van de Unie toegang hebben gekregen of zullen krijgen tot bestaande en geplande programma's en activiteiten van Nieuw-Zeeland, of onderdelen daarvan, die equivalent zijn aan de desbetreffende actie in het kader van Horizon Europa;
 - b) informatie over de vraag of Nieuw-Zeeland beschikt over een nationaal screeningmechanisme voor investeringen en waarborgen dat de autoriteiten van Nieuw-Zeeland bij de Commissie verslag uitbrengen en advies vragen over alle mogelijke gevallen waarbij zij, bij de toepassing van een dergelijk mechanisme, kennis hebben gekregen van een voorgenomen buitenlandse investering of overname door een entiteit die buiten Nieuw-Zeeland is gevestigd of waarover vanuit het buitenland zeggenschap wordt uitgeoefend, in een Nieuw-Zeelandse juridische entiteit die financiering vanuit Horizon Europa heeft ontvangen in het kader van acties met betrekking tot de strategische activa, belangen, autonomie of veiligheid van de Unie, voor zover de Commissie na de ondertekening van subsidieovereenkomsten met deze entiteiten aan Nieuw-Zeeland de lijst van de relevante Nieuw-Zeelandse entiteiten verstrekt, en
 - c) waarborgen dat geen van de resultaten, technologieën, diensten en producten die door Nieuw-Zeelandse entiteiten in het kader van de desbetreffende acties zijn ontwikkeld, gedurende de actie en tot vier jaar na het einde van de actie

⁴ Verordening (EU) 2021/695 van het Europees Parlement en de Raad van 28 april 2021 tot vaststelling van Horizon Europa — het kaderprogramma voor onderzoek en innovatie, en tot vaststelling van de regels voor deelname en verspreiding, en tot intrekking van Verordeningen (EU) nr. 1290/2013 en (EU) nr. 1291/2013 (PB L 170 van 12.5.2021, blz. 1).

⁵ Besluit (EU) 2021/764 van de Raad van 10 mei 2021 tot vaststelling van het specifieke programma tot uitvoering van Horizon Europa — het kaderprogramma voor onderzoek en innovatie, en tot intrekking van Besluit 2013/743/EU (PB L 167I van 12.5.2021, blz. 1).

aan beperkingen worden onderworpen wat betreft de uitvoer daarvan naar de lidstaten van de Unie. Nieuw-Zeeland deelt gedurende de actie en tot vier jaar na het einde van de actie jaarlijks een bijgewerkte lijst met nationale uitvoerbeperkingen.

- 2) Nieuw-Zeelandse entiteiten kunnen deelnemen aan de activiteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek (JRC) onder voorwaarden die gelijkwaardig zijn aan de voorwaarden voor entiteiten van de Unie, tenzij beperkingen noodzakelijk zijn om coherentie met de reikwijdte van de deelname te waarborgen in verband met de uitvoering van lid 1 van dit artikel.
- 3) Nieuw-Zeeland wordt regelmatig op de hoogte gehouden van activiteiten van het JRC in verband met de deelname van Nieuw-Zeeland aan het programma, en met name van de meerjarige werkprogramma's van het JRC. Voor een kwestie met betrekking tot de deelname van Nieuw-Zeeland aan het programma kan een vertegenwoordiger van Nieuw-Zeeland worden uitgenodigd om als waarnemer deel te nemen aan vergaderingen van de raad van beheer van het JRC.
- 4) Indien de Unie het Horizon Europa-programma uitvoert door de artikelen 185 en 187 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie toe te passen, kunnen Nieuw-Zeeland en Nieuw-Zeelandse entiteiten deelnemen aan de uit hoofde van deze bepalingen tot stand gebrachte juridische structuren, in overeenstemming met de rechtshandelingen van de Unie die voor de totstandbrenging van die structuren zijn of zullen worden vastgesteld.
- 5) Gezien de deelname van Nieuw-Zeeland aan pijler II van Horizon Europa, hebben vertegenwoordigers van Nieuw-Zeeland het recht als waarnemers deel te nemen aan de vergaderingen van het in artikel 14 van Besluit (EU) 2021/764 bedoelde comité, zonder stemrecht en enkel voor kwesties die Nieuw-Zeeland betreffen. Bij een dergelijke deelname wordt artikel 5 van de Overeenkomst in acht genomen. De reiskosten van de vertegenwoordigers van Nieuw-Zeeland naar de vergaderingen van het comité worden vergoed in economyclass. Voor alle andere aangelegenheden gelden voor de vergoeding van reis- en verblijfkosten dezelfde regels als voor vertegenwoordigers van de EU-lidstaten.
- 6) De Partijen stellen, binnen het kader van de bestaande bepalingen, wetgeving en/of overheidsregelingen, alles in het werk om het vrije verkeer van personen die aan de onder dit protocol vallende activiteiten, met inbegrip van bezoeken en het uitvoeren van onderzoek, deelnemen, alsook het grensoverschrijdend verlenen van diensten en vervoeren van goederen die zijn bestemd om in het kader van die activiteiten te worden gebruikt, te vergemakkelijken.

Artikel 3

Wederkerigheid

In de Unie gevestigde juridische entiteiten kunnen overeenkomstig de nationale regelingen van Nieuw-Zeeland inzake wetenschapsfinanciering deelnemen aan programma's en activiteiten van Nieuw-Zeeland, of aan onderdelen daarvan, die equivalent zijn aan die van pijler II van het Horizon Europa-programma. Indien Nieuw-Zeeland geen financiering verstrekt, kunnen in de Unie gevestigde juridische entiteiten met hun eigen middelen deelnemen.

Bijlage II bij dit protocol bevat een niet-uitputtende lijst van de equivalente programma's en activiteiten van Nieuw-Zeeland, of in uitzonderlijke gevallen de onderdelen daarvan.

Artikel 4

Open wetenschap

De Partijen bevorderen en stimuleren openwetenschapspraktijken in hun programma's, projecten en activiteiten overeenkomstig de regels van het Horizon Europa-programma en de wet- en regelgeving en het openwetenschapsbeleid van Nieuw-Zeeland, en met inachtneming van de verplichtingen van Nieuw-Zeeland uit hoofde van *Te Tiriti o Waitangi*/het Verdrag van Waitangi.

Artikel 5

Gedetailleerde voorschriften inzake de financiële bijdrage, het aanpassingsmechanisme en het automatisch correctiemechanisme

- 1) Op de operationele bijdrage van Nieuw-Zeeland aan het Horizon Europa-programma is een automatisch correctiemechanisme van toepassing. Het in artikel 7 van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en Nieuw-Zeeland betreffende de deelname van Nieuw-Zeeland aan programma's van de Unie bedoelde aanpassingsmechanisme is niet van toepassing ten aanzien van de operationele bijdrage van Nieuw-Zeeland aan het Horizon Europa-programma.
- 2) Het automatisch correctiemechanisme is gebaseerd op de prestaties van Nieuw-Zeeland en Nieuw-Zeelandse entiteiten in de onderdelen van pijler II van het Horizon Europa-programma die door middel van subsidies op basis van mededinging worden uitgevoerd.
- 3) Bijlage I bij dit protocol bevat gedetailleerde voorschriften voor de toepassing van het automatisch correctiemechanisme.

Artikel 6

Slotbepalingen

- 1) Dit protocol blijft van kracht zolang dat nodig is voor de afronding van alle projecten, acties, activiteiten of onderdelen daarvan die vanuit pijler II van het Horizon Europa-programma worden gefinancierd, van alle acties die nodig zijn om de financiële belangen van de Unie te beschermen, en van alle financiële verplichtingen tussen de Partijen die voortvloeien uit de uitvoering van dit protocol.
- 2) De bijlagen bij dit protocol maken integrerend deel uit van het protocol.

Bijlage I: Voorschriften voor de financiële bijdrage van Nieuw-Zeeland aan het Horizon Europa-programma (2021-2027)

Bijlage II: Lijst van equivalente programma's en activiteiten van Nieuw-Zeeland of onderdelen daarvan

Bijlage I

Voorschriften voor de financiële bijdrage van Nieuw-Zeeland aan het Horizon Europa-programma (2021-2027)

I. Berekening van de financiële bijdrage van Nieuw-Zeeland

- 1) De financiële bijdrage van Nieuw-Zeeland aan pijler II van het Horizon Europa-programma wordt jaarlijks vastgesteld overeenkomstig artikel 6 van deze Overeenkomst.
- 2) De vergoeding voor deelname van Nieuw-Zeeland wordt vastgesteld en ingefaseerd overeenkomstig artikel 6, leden 4 en 9, van deze Overeenkomst.
- 3) De door Nieuw-Zeeland voor de begrotingsjaren 2023 tot en met 2027 te betalen operationele bijdrage wordt berekend overeenkomstig artikel 6, lid 8, van deze Overeenkomst.

II. Automatische correctie van de operationele bijdrage van Nieuw-Zeeland

- 1) Voor de berekening van de automatische correctie als bedoeld in artikel 8 van deze Overeenkomst en artikel 5 van het protocol betreffende de associatie van Nieuw-Zeeland met Horizon Europa — het kaderprogramma voor onderzoek en innovatie (2021-2027), geldt het volgende:
 - a) “subsidies op basis van mededinging”: subsidies die worden toegekend door middel van oproepen tot het indienen van voorstellen in het kader van pijler II van Horizon Europa en waarvan de eindbegunstigden kunnen worden geïdentificeerd wanneer de automatische correctie wordt berekend. Financiële steun aan derden in de zin van artikel 204 van het Financieel Reglement valt hier niet onder;
 - b) indien een juridische verbintenis met een consortium wordt aangegaan, zijn de bedragen die worden gebruikt om de aanvankelijke bedragen van de juridische verbintenis vast te stellen de cumulatieve bedragen die zijn toegewezen aan begunstigden die Nieuw-Zeelandse entiteiten zijn, overeenkomstig de indicatieve verdeling van de begroting van de subsidieovereenkomst;
 - c) alle bedragen van juridische verbintenissen in het kader van subsidies op basis van mededinging worden vastgesteld met behulp van het elektronische systeem “eCorda” van de Europese Commissie en worden op de tweede woensdag van februari van het jaar N+2 opgenomen;
 - d) “niet-interventiekosten”: andere kosten van het programma dan subsidies op basis van mededinging, met inbegrip van ondersteunende uitgaven, programmaspecifiek beheer en andere acties⁶;
 - e) de bedragen die aan internationale organisaties worden toegewezen als juridische entiteiten die de eindbegunstigde⁷ zijn, worden beschouwd als niet-interventiekosten.

⁶ Andere acties omvatten bepaalde aanbestedingen, prijzen, financiële instrumenten, directe acties van het JRC, contributies (aan de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), het Europees Agentschap voor de coördinatie van onderzoek (Eureka), het Internationaal Partnerschap voor samenwerking inzake energie-efficiëntie (IPEEC), het Internationaal Energieagentschap (IEA) enz.), deskundigen (beoordelaars, toezichthouders op projecten) enz.

- 2) Het mechanisme wordt als volgt toegepast:
- a) automatische correcties voor het jaar N in verband met de betaling van vastleggingskredieten voor het jaar N, verhoogd overeenkomstig artikel 6, lid 5, van deze Overeenkomst, worden in jaar N+2 toegepast op basis van gegevens uit eCorda over het jaar N en het jaar N+1 als bedoeld in deel II, punt 1, c), van deze bijlage. Het in aanmerking te nemen bedrag is het bedrag van subsidies op basis van mededinging in het kader van pijler II waarvoor gegevens beschikbaar zijn wanneer de correctie wordt berekend;
 - b) met ingang van het jaar N+2 en tot en met 2029 wordt het bedrag van de automatische correctie berekend door het verschil te nemen tussen:
 - i het totale bedrag van de subsidies op basis van mededinging dat aan Nieuw-Zeeland of aan Nieuw-Zeelandse juridische entiteiten in het kader van pijler II is toegewezen als vastleggingen voor begrotingskredieten van jaar N, en
 - ii het bedrag van de aangepaste operationele bijdrage van Nieuw-Zeeland voor jaar N, vermenigvuldigd met de verhouding tussen:
 - a) het bedrag van subsidies op basis van mededinging uit de vastleggingskredieten voor jaar N in het kader van pijler II van Horizon Europa, verhoogd overeenkomstig artikel 6, lid 5, van deze Overeenkomst, en
 - b) het totaal van alle goedgekeurde vastleggingskredieten in de begroting voor jaar N in het kader van pijler II van Horizon Europa, met inbegrip van niet-interventiekosten.

III Betaling van de financiële bijdrage van Nieuw-Zeeland en van de automatische correctie die van toepassing is op de operationele bijdrage van Nieuw-Zeeland

- 1) De Commissie deelt Nieuw-Zeeland zo spoedig mogelijk en uiterlijk bij de ondertekening van het eerste verzoek tot storting in het begrotingsjaar van de EU de volgende informatie mee:
- a) het bedrag van de operationele bijdrage als bedoeld in artikel 6, lid 8, van deze Overeenkomst;
 - b) het bedrag van de vergoeding voor deelname als bedoeld in artikel 6, lid 9, van deze Overeenkomst;
 - c) vanaf het jaar N+2 en voor het deel van het Horizon Europa-programma waarvoor dergelijke informatie nodig is om de automatische correctie te berekenen: het niveau van de vastleggingen ten behoeve van Nieuw-Zeelandse juridische entiteiten in het kader van pijler II van het Horizon Europa-programma, uitgesplitst naar het desbetreffende jaar van begrotingskredieten en het daarmee samenhangende niveau van de totale vastlegging.
- 2) Ten vroegste in juni van elk begrotingsjaar van de EU doet de Commissie aan Nieuw-Zeeland een verzoek tot storting van zijn bijdrage overeenkomstig dit protocol.

⁷ Internationale organisaties zouden alleen als niet-interventiekosten worden beschouwd als zij eindbegunstigden zijn. Dat is niet van toepassing als een internationale organisatie een project coördineert (toewijzing van middelen aan andere coördinatoren).

In de verzoeken tot storting moet zijn bepaald dat Nieuw-Zeeland uiterlijk dertig dagen nadat het verzoek tot storting is gedaan zijn bijdrage moet betalen.

Voor het eerste jaar van de uitvoering van dit protocol doet de Commissie binnen zestig dagen na de ondertekening van de Overeenkomst een enkel verzoek tot storting.

- 3) Vanaf 2025 en in elk jaar daarna wordt in de verzoeken tot storting ook rekening gehouden met het bedrag van de automatische correctie die op de in het jaar N-2 betaalde operationele bijdrage van toepassing is.

Voor elk van de begrotingsjaren 2028 en 2029 is het bedrag dat voortvloeit uit de automatische correctie die wordt toegepast op de in 2025, 2026 en 2027 door Nieuw-Zeeland betaalde operationele bijdragen verschuldigd aan of door Nieuw-Zeeland.

- 4) Nieuw-Zeeland betaalt zijn financiële bijdrage in het kader van dit protocol overeenkomstig deel III van deze bijlage. Indien Nieuw-Zeeland op de vervaldatum niet heeft betaald, stuurt de Commissie een aanmaningsbrief.

Bij te late betaling van de financiële bijdrage betaalt Nieuw-Zeeland achterstandsrente op het resterende bedrag vanaf de vervaldatum.

De rentevoet voor op de vervaldatum niet voldane schuldvorderingen is het door de Europese Centrale Bank op haar basisherfinancieringsoperaties toegepaste percentage dat geldt op de eerste kalenderdag van de maand van de vervaldag, zoals gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, C-serie, vermeerderd met 3,5 procentpunt.

Bijlage II

Lijst van equivalente programma's en activiteiten van Nieuw-Zeeland of onderdelen daarvan

De programma's en activiteiten van Nieuw-Zeeland of onderdelen daarvan in de volgende niet-uitputtende lijst worden als equivalent aan programma's en activiteiten van pijler II van het Horizon Europa-programma beschouwd:

- *Catalyst Strategic Fund*;
- *Endeavour Fund*;
- *Health Research Fund*;
- *National Science Challenges*.